
САН-ХУАН - Обсуждение GAC операционных принципов
Четверг, 15 марта 2018 г. — с 9:30 до 10:15 по АПВ (атлантическому поясному времени)
ICANN61 | Сан-Хуан, Пуэрто-Рико

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ]: Спасибо всем. Сейчас мы начинаем совещание GAC 34, запланированное на 9:30, в четверг, 15 марта, продолжительность 45 минут. Совещание касается операционных принципов GAC. Насколько вы знаете, операционные принципы GAC датируются 2011 годом, мне кажется. Мы ввели две небольшие поправки в операционные принципы, одну в 2015 году, чтобы установить пять заместителей председателя. У нас было всего три. Вторая небольшая поправка была введена в 2017 году, чтобы разрешить электронное голосование.

Теперь мы решили, что необходимо предпринять более целостный подход к обновлению операционных принципов, и во время этого совещания мы как раз это обсудим. На этом могу я передать вам слово, Роб?

[РОБ]: Большое спасибо. Это было отличное введение. Целью сегодняшнего совещания является продолжить нашу дискуссию, которую мы начали в Абу-Даби во время ICANN 60. В ходе этого совещания сегодня я надеюсь предоставить вам

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

всю предысторию и последние данные, в целом, относительно операционных принципов. Манал затронул это поверхностно, но мне бы хотелось сообщить вам, как обстоят дела. А тех из вас, кто не знаком с этой работой, познакомить с этой деятельностью. Я поделюсь некоторыми рекомендациями, которые мы извлекли из различных комментариев, полученных в Абу-Даби, и с тех пор в ходе обсуждений с руководством GAC, а затем в целях определения направления следующих действий и некоторого комфорта с точки зрения последующих шагов, мы озвучим предложения, которые мы надеемся, что вы поддержите.

Что касается предыстории, Манал рассказал вам об истории самих операционных принципов. На данном слайде, если вы посмотрите на последние три пункта, обозначено то, что происходило в недавнее время. Год назад была предложена новая структура. Это было осуществлено благодаря Тому и его команде, которые рассмотрели операционные принципы более широко. И предварительное определение деталей было проведено персоналом поддержки GAC ICANN где-то в середине прошлого года. Затем, безусловно, у нас были детальные обсуждения в Абу-Даби в ноябре прошлого года.

Задача или возможность, которую мы видим в следующем ряде пунктов на следующем слайде, это то, что мы рассматриваем 54 принципа, которые были изложены в

течение времени с разных точек зрения работы, которую вы делаете. Но это не более, чем список.

Учитывая недавние изменения, основной фокус был тактическим, а не стратегическим. И если вы посмотрите на ситуацию, когда у вас есть только список различных принципов работы, вы не можете увидеть или определить пробелы, которые существуют там, где что-то может отсутствовать или где пункты не заполнены полностью. Я думаю, что это происходило до моего прибытия и работы в поддержку ваших усилий.

Было признание, что рано или поздно вы столкнетесь с определенными обстоятельствами или ситуациями и откровенно скажете: «Да, у нас нет этого принципа. У нас нет процесса». Хотя в прошлом это очень хорошо работало, это создало большой дискомфорт для многих из вас с точки зрения некоторой ясности процесса и того, как вы хотите видеть дальнейшую работу.

Поэтому, в частности, в новой среде ICANN - мы перейдем к следующему слайду - задача заключается в том, что вы будете делать с этим новым полномочным сообществом в ICANN 3.0? Какими будут этапы работы участвующего комитета? И где есть новые обязанности в отношении ответа на бюджеты ICANN или реагирования на различные действия, которые происходят в ICANN и требуют от вас наличия процессов,

чтобы либо подать заявления на отклонение бюджета или понять, как назначить членов консультативных комитетов или независимых аудиторов. В настоящий момент таких принципов не существует. И, в целом, вы все разделяете мнение и руководство вас в этом поддерживает, что важно разработать эти принципы.

Теперь одна из проблем, конечно, в том, что со всеми текущими темами и проблемами, с которыми вы сталкиваетесь, что-то вроде важного, но не срочного всегда кажется последним, и подход, который мы пытаемся применить со многими из вас, которые только к нам присоединились и не знакомы с ICANN или являются новыми членами GAC, что мы можем сделать, чтобы внести большую ясность? Можем ли мы разработать план или стратегический подход в отношении принципов работы, когда вы можете начать рассматривать эти вопросы в некоторых организационных блоках, чтобы вам не приходилось решать их все сразу.

Если мы перейдем к следующему слайду, то я покажу вам примеры работы, которая была проведена до настоящего момента. Новая концепция структуры, которую я отметил на более раннем слайде, по существу предлагает работать над системой, которая отражает очень упорядоченные заголовки и категории для различных процессов и принципов,

имеющихся у вас, достаточно стандартная для любого из вас, кто работал в другой организации в плане определения того, что значит быть членом. Каким образом проводится работа? Какими являются обязанности и подотчетность руководства? И так далее в отношении рабочих групп, рекомендаций Правлению ICANN, каким образом вы взаимодействуете с другими сообществами. Все эти моменты устанавливаются в операционных принципах, но не все и не с той конкретностью, которую, возможно, вы бы хотели видеть.

На следующем слайде и я не прошу вас его прочитать, но просто покажу вам пример усилий по составлению плана, в котором вы видите на дальней стороне экрана справа от меня только макет списка, который в настоящее время существует. И если вы посмотрите еще правее на экран, вы увидите номера разделов и подзаголовков и остальное. Эта работа была проведена на предварительной основе, и вы услышите, что мы предлагаем вновь начать работу над составлением определенного документа, чтобы вы все смогли взглянуть на этот вопрос с этой точки зрения.

На следующем слайде я хочу отметить для вас только некоторые общие области, где мы определили пробелы, которые, вероятно, выше в списке приоритетов, чем вы могли бы ожидать с другими проблемами. В новой среде полномочных сообществ, ICANN 3.0, нет формулировок в

отношении информирования, прозрачности, конфиденциальности и неприкосновенности частной жизни, подробностей в отношении того, как выглядит участие членов или каковы ожидания от вас, как представителей ваших отдельных стран, территорий или наблюдающих организаций. Не существует специального разграничения обязанностей или ожиданий от заместителей председателя, очень мало рекомендаций для председателей рабочих групп. Для тех из вас, кто добровольно становится лидером по теме, нет реальной специфики с точки зрения ожиданий от вас.

Как мне сказали, одна из проблем, которая у вас возникает, когда у вас нет этой специфики, заключается в том, что нет ясности в отношении того, что ожидается с точки зрения отчетности, с точки зрения регулярного предоставления последних данных сообществу. Что вы можете ожидать будучи членом GAC, будучи представителем GAC, от тех людей, которые несут ответственность за эти области? Вам это важно знать, и как сообщили нам руководители, им важно знать их обязанности перед вами.

Что касается других сообществ, других SO и AC, я думаю, вы со временем заметили, что комитет очень хорошо наладил связь с этими другими группами, но некоторые из их заявлений касались того, как мы будем с ними взаимодействовать?

Следует ли нам встречаться более регулярно? Каковы роли посреднической функции, которую мы пытаемся установить?

Я думаю, что общий тон, который я слышал, тоже не является желанием стать суперспецифичными, если я могу так сказать, но в тоже время внести немного большую ясность, потому что многие из принципов работы сейчас очень гибкие, и они находятся где-то посередине, баланс между гибкостью и ясностью, который я надеюсь, что вы все сможете достичь когда-нибудь в будущем. Мы можем перейти к следующему слайду. Спасибо.

Теперь, договоренность, которую мы достигли в Абу-Даби, была довольно общей. В Абу-Даби мы подтвердили необходимость и желание дальнейшей работы. Было явное признание такой потребности. У нас были ограниченные предложения в отношении потенциальных параметров, касающихся охвата и времени. Хотите ли вы провести эту работу к следующему году? Хорошо ли, что это просто текущая, постоянная и бесконечная ситуация улучшения или вы хотите ограничить время?

По сути, то, что было подтверждено в Абу-Даби, было необходимостью обсудить некоторые из этих вариантов и идеи о дальнейшей работе, и это то, что я сообщаю вам сегодня.

Итак, с точки зрения предварительных рекомендаций в отношении сферы охвата - и я расскажу о подходе через минуту, но для сферы охвата, очевидно, существует необходимость в комплексном подходе к работе, чтобы вы понимали, где вы хотите быть. Опять же, это может занять год, два или три, но должно быть понимание, к чему вы стремитесь. Как я уже отметил, мы можем разбить всю работу на стадии. Необязательно съедать весь пирог за один раз. Вы можете откусывать кусок за куском, выбирая разные слои или аспекты.

Что очень важно, что, безусловно, является культурным аспектом вашей работы, так это то, чтобы члены и представители активно выступали в качестве волонтеров, если не в основных разговорах об этом в плане реагирования на документы или рекомендации, предоставленные руководством или персоналом.

А с точки зрения подхода, поскольку мы это рассмотрели, очевидно, что волонтерские усилия - один из лучших способов сделать эту работу. Но то, что нам нужно понять в разговорах с вами в форме какой-либо обратной связи, это определить уровень интереса, который у вас есть. Хотите ли вы назначить целевую рабочую группу? Или чтобы председатель сформировал новый комитет? Эта работа также может выполняться руководством, когда руководители просто

возвращаются к этой теме и подтверждают всем вам, что они двигаются в правильном направлении, и когда вы все можете просто собраться вместе на открытом собрании ICANN, как это, рассмотреть рекомендации, обсудить их, и в таком случае мы возвращаемся к работе, вносим поправки, и таким образом, у нас появляется новая часть новых принципов работы. Это те области, где мы заинтересованы в получении обратной связи, но мы считаем, что смотреть на общую картину и приближаться к ней поэтапно - это, вероятно, лучший путь с точки зрения планирования работы. Следующий слайд, пожалуйста.

Итак, какими будут следующие шаги или каким образом мы подойдем к этой работе? Во-первых, мы оценим и обработаем любую обратную связь, которую мы получим от вас сегодня, также любые дальнейшие отзывы от тех из вас, кто находится здесь лично в Сан-Хуане, или от ваших коллег, которых здесь нет в течение следующих двух-трех недель в следующем месяце или около того.

То, что мы предлагаем сделать, - это переиздать документ планирования, в котором вы четко увидите, что уже является структурой. Опять же, мы не предлагаем изменить какие-либо операционные принципы завтра, а просто представить вам новый набор документации, который идентифицирует все, что

было предложено в разных категориях, которые я показывал, членство, рабочие группы, выборы, эти такого рода вещи.

При этом мы сможем указать для вас области, где есть пробелы, чтобы вы могли затем оценить: «Да, это проблема, что у нас нет формулировки о конфиденциальности? Следует ли нам сфокусироваться сначала на выборах?» По сути, позволить вам взглянуть на ситуацию, чтобы вы смогли предоставить нам обратную связь, а мы могли дать вам рекомендации относительно приоритетной работы, так чтобы мы могли сказать, что между настоящим моментом и ICANN 63 мы хотим внести изменения или поправки в определенные разделы операционных принципов, и мы перейдем к другим разделам в следующем году, или что-то в этом роде. Опять же, реальная работа по расставлению приоритетов.

Очевидно, что я заинтересован, по мере того, как мы делимся этими материалами здесь в течение следующих шести недель или около того, чтобы у всех вас была возможность выразить свою заинтересованность в участии, хотите ли вы выступать в качестве консультанта, активного участника в каком-то виде группы. Это первоначальный короткий период.

Затем, в итоге, мы, по существу, стремимся к тому, чтобы прийти к вам на ICANN 62 и рассказать о приоритетных областях, чтобы действительно у членов GAC было понимание и договоренность относительно порядка и подхода к вещам.

Я также надеюсь получить обратную связь от вас относительно охвата работы. Когда я говорю об этом, один из моментов, который был поднят в Абу-Даби, заключался в том, что мы хотим сосредоточиться на операционных и функциональных проблемах? Есть ли какие-либо сферы, которые вы хотели бы избежать? Насколько я понимаю, в прошлом фундаментальные вопросы о соответствии критериям членства были областью некоторых дискуссий, если даже не вызывали противоречивые мнения. Таким образом, избегая, по крайней мере, изначально, некоторые из этих более сложных проблем или вообще избегая их, вероятно, является хорошим подходом, поскольку вы просто пытаетесь устранить некоторые пробелы в работе или функциях.

Затем на ICANN 62 мы также представим вам очень конкретный план и полный график работы с учетом рекомендаций, который вы сможете оценить и потенциально откорректировать с точки зрения вашего подхода.

Таким образом, так мы представляем дальнейшие действия. На следующем слайде я бы хотел предложить вам одну из областей, в которой мы могли бы начать осуществлять какую-либо первоначальную работу, - и это было предметом некоторого обсуждения среди руководства GAC на этой

неделе - а именно начать, по существу, работу над пробным вариантом или первой версией.

Одной из областей, которые созрели для такого типа разговора и рекомендаций, является область рабочих групп. В настоящий момент, в операционных принципах, тема рабочих групп является очень обширной. По сути, в них устанавливается, что председатель может по своему усмотрению создать рабочую группу. Но, на самом деле, там не указывается, означает ли это, что они становятся постоянными группами, как установить задачи, что делать с точки зрения выбора председателя или сопредседателей? Как должен выглядеть руководительский состав? Что должна представлять из себя посредническая работа? И что не менее важно, чем создание рабочей группы, это то, как завершить ее работу, если вы понимаете, что устав был выполнен? Таким образом, это та область, которая, по нашему мнению, будет иметь большую ценность, так как у нынешнего руководства в настоящее время есть опыт и, если честно, у нас есть идеальный тестовый пример в виде отличной работы, проводимой Рабочей группой по общественной безопасности. Также есть возможность рассмотреть другие очень активные рабочие группы такие, как Рабочая группа регионов с недостаточным уровнем обеспеченности услугами, которая является отличным примером успешной, активной и выполняющей свою миссию рабочей группы.

Таким образом, это наша рекомендация с точки зрения ранней работы, которую мы можем вам продемонстрировать в городе Панама, и которая отразит процесс или шаги, которые мы могли бы предпринять. Это также даст вам возможность оценить некоторые рекомендации в городе Панама, а затем сказать: «Да, это хорошо, и мы узнали некоторые уроки о том, как мы можем подходить к остальным принципам работы».

На следующем слайде я просто изложил пару вещей по некоторым вопросам, которые меня интересуют сегодня. Что касается только общих областей относительно того, считаете ли вы, что это полезный подход к этой работе, руководство GAC может поделиться некоторыми своими взглядами с точки зрения операций. Я просто заинтересован в том, чтобы получить вашу точку зрения относительно реакций, считаете ли вы, что это полезный подход, считаете ли вы, что вы хотели бы, чтобы мы пересмотрели это.

На этом, Манал, я завершаю свою общую презентацию, и я очень заинтересован в реакции на наш подход и какими мы видим следующие шаги. Спасибо.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ]: Спасибо, Роб, за отличную презентацию и за то, что вы заложили фундамент для продуктивной дискуссии последующих действий. Прежде всего, я хотел бы знать, есть

ли среди членов GAC, те, которые заинтересовались поработать над этим вопросом, или следует ли руководству, с помощью вспомогательного персонала, конечно, вернуться к вам с прогрессом. Другими словами, следует ли нам снова создать оперативную рабочую группу или рабочую группу, или эту работу будет выполнять руководство GAC и представлять вам результаты?

Позвольте мне руководствоваться вопросами, представленными на экране. Какие области вы хотите, чтобы были освещены в операционных принципах GAC, которые не освещены в настоящий момент? Что является хорошим вопросом и связан с пробелами, упомянутыми Робом. Какой уровень детализации вы хотите достичь, фундаментальный, операционный или специфичный? И как наилучшим образом выполнить эту работу? Будет ли это выполняться в рамках оперативной рабочей группы, назначенного персонала и т.д.?

Таким образом, я считаю, что это три самых важных вопроса, которыми мы будем руководствоваться между собраниями, начиная с настоящего момента и до заседания в Панаме, когда мы снова встретимся и обсудим эту тему.

Я могу сказать, что мы начали с рабочей группы. Затем мы согласились завершить работу этой рабочей группы, так как в итоге операционные принципы должны будут быть одобрены всеми членами GAC на пленарном заседании. Но опять же,

представляется сложным организовать работу всех членов GAC над этим вопросом. Другими словами, трудно достичь прогресса по этому вопросу только во время совещаний, поэтому нам нужно сделать что-то между собраниями, и именно поэтому мы спрашиваем сейчас, нужно ли нам создать целевую группу или мы можем сделать эту работу между собраниями, усилиями руководства с персоналом ICANN и затем вернуться к вам.

Я считаю, что с точки зрения сути, о которой говорил Роб, возможно, нам нужно договориться о структуре, темах, которые должны быть включены в операционные принципы GAC, а затем мы договоримся о подходе или приоритетных областях, с которых нам следует начать.

Опять же, несмотря на то, что это целостный подход, и мы будем изучать все операционные принципы, я думаю, мы разделим нашу работу, чтобы мы могли начать с определенных областей, а затем взять их один за другим, поэтому нам нужно расставить приоритеты.

Одна из областей, которую обсуждала группа руководителей, и мы считали, что она напрямую связана с принципами работы, - это рабочие группы. Должен сказать, что, учитывая вопрос номер два, например, я считаю, что нам нужно поддерживать операционные принципы на высоком уровне и оставлять детали для заданий, например, если мы возьмем

рабочие группы в качестве примера. Но все это предложения, которые члены GAC должны одобрить. США, пожалуйста.

НЕИЗВЕСТНАЯ ЖЕНЩИНА: Спасибо, председатель. Я думаю, что мы все поняли из прошлого опыта работы с этим, что это, на самом деле, довольно ... Ну, это огромная работа, учитывая то, что произошло с последней рабочей группой. Я думаю, мы все понимаем, насколько это важно, но это всего лишь вопрос о том, как мы все это охватим и выясним путь вперед.

Это одно из тех дел, которое требует участие каждого, и в тоже время у нас столько еще другой работы. Мне интересно ... В ваших комментариях прозвучала рекомендация, что, возможно, команда руководителей могла бы предложить предлагаемый подход, и мы могли бы начать с этого и установить структуру того, как мы будем двигаться дальше, будь то решение этой проблемы с помощью рабочей группы или целевой группы или GAC в целом. Я думаю, что, возможно, просто предоставление нам немного более конкретных указаний поможет нам пойти по правильному пути и действовать наиболее эффективно.

Помимо этого, я не уверена, если я готова прокомментировать детали, потому что это такая огромная работа. Часто сложно даже определить, с чего начать. Благодарю.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ]: Да. Спасибо, США. Это просто мозговой штурм. Как вы сказали, мы не готовы сейчас принимать решения. Мы просто пытаемся получить ваше одобрение относительно того, как начать осуществлять эту работу и затем продолжить. СТУ, пожалуйста. Нигель?

NIGEL CASSIMIRE [НИГЕЛ КАССИМИР]: Спасибо. Нигель Кассимир, СТУ. Как вы уже упомянули, ранее существовала рабочая группа, которая, если я помню, не смогла достичь быстрых результатов. Это могло быть связано с тем, что я догадываюсь, мы часто называем пропускной способностью, могли ли люди сделать эту конкретную работу вместе со своей повседневной работой.

Мое предложение состоит в том, чтобы руководство и персонал, по сути, вносили предложения и периодически представляли их членам GAC и в результате получали обратную связь. Хорошо, мы продолжим и так далее. Таким образом, я думаю, что мы сможем направить немного больше ресурсов на выполнение задания, периодически сверяясь с сообществом ... Я имею ввиду, с GAC время от времени, чтобы убедиться, что ни у кого нет больших возражений или чего-то еще.

Одна из вещей, которая, по моему мнению, затрудняла работу последней рабочей группы, заключалась в том, что на некоторых совещаниях GAC люди пытались, в основном, создать текст для отдельных принципов, и это было тяжело и утомительно.

Один [неразборчиво] будет заключаться в том, что для каждого конкретного принципа мы сначала договариваемся о том, в чем суть этого принципа и что мы под ним подразумеваем до разработки каких-либо формулировок, чтобы все согласилось, и это должен быть более простой процесс, чем составление новых формулировок. Все согласятся, что, хорошо, принцип об этом, этом и этом. Это, в целом, мои предложения, [неразборчиво] руководство работало с персоналом и вносило периодические предложения относительно дальнейших действий.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ]: Спасибо, СТУ. Очень полезные предложения. Теперь, что я слышу, это то, что, возможно, руководству GAC с помощью персонала следует попытаться составить и изложить всю структуру с выявленными пробелами, а затем, возможно, попытаться продумать по пунктам то, что будет под каждым заголовком, получить одобрение от GAC, прежде чем начинать разрабатывать формулировку самих статей.

Возможно, к тому моменту, когда мы начнем составлять проект, мы также расставим приоритеты, с чего конкретно нам лучше начать. Как только мы начнем работать над текстом, возможно, мы могли бы связаться с коллегами GAC, которые заинтересованы в рассмотрении определенных статей или участии в написании этих статей. Я вижу [г-на Морриса], пожалуйста.

НЕИЗВЕСТНЫЙ МУЖЧИНА: Спасибо, госпожа председатель, всем доброе утро. Для протокола говорит [неразборчиво] из Тайваня. Благодарим вас за [неразборчиво] детальную презентацию в [неразборчиво] мнение и обсуждение уважаемых коллег. На основании дискуссии, [неразборчиво] понимают необходимость и пробелы в [неразборчиво], мы знаем, что нам предстоит большая работа.

Я бы хотел согласиться с предыдущими предлагаемыми [неразборчиво] США и [Нигерии]. Я думаю, что мы поддерживаем руководство [неразборчиво] некоторые предложения для нас, чтобы решить о продолжительности.

У меня есть одно предложение. Обычно в отношении этой темы, мы обычно не знали деталей и содержания до личной встречи [неразборчиво] в ICANN [неразборчиво] аналогичной презентации, но мы ничего не видели до этой встречи. Итак, мое первое предложение заключается в том, чтобы

руководство достигло какого-либо прогресса или какого-либо решения, это лучше сделать им, руководству, и распространить информацию через лист рассылки всем членам. Тогда мы будем знать детали до заседания ICANN 62.

Второе замечание касается того, что кто-то должен заниматься этой работой. Таким образом, оперативная рабочая группа [неразборчиво] будет необходима в будущем. Если команда руководителей в [неразборчиво] решит [неразборчиво] оперативную рабочую группу или рабочую группу, Тайвань, мы будем рады присоединиться к этой дискуссии [неразборчиво]. Спасибо.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ]: Спасибо, [г-н Моррис]. Также очень полезные предложения. Далее Тринидад и Тобаго, затем Франция. Тринидад и Тобаго, пожалуйста.

KAREL DOUGLAS [КАРЕЛ ДАГЛАС]: Спасибо, Манал. Карел Даглас из Тринидад и Тобаго. Да, я просто хотела согласиться с предложениями других. По моему мнению, это рабочий проект. В этом смысле, если руководство возьмет на себя обязательство выполнить эту работу, тогда у меня будет единственный вопрос, есть ли у них опыт и знания, и из того, что я слышу от Роба, я чувствую себя достаточно уверенной в том, чтобы считать, что это так.

Я говорю это просто потому, что, будучи адвокатом, я понимаю, насколько важны формулировки. Человек, разрабатывающий документ, вне зависимости от того, кто он, должен понимать, безусловно, принципы и проблемы, с которыми вы можете столкнуться, чтобы избежать этих проблем неправильного истолкования, реализации и т.д., это необходимо будет прописать.

Таким образом, а) у меня нет проблем, если исполнительная власть, если руководство, сделает это, и они достаточно информированы лицами, которые знакомы с этим вопросом, чтобы у вас был основательный проект. И, конечно же, в то же время, поскольку у меня есть юридический опыт, я буду очень рада помочь, как и мой коллега из Тайваня, который предлагал такую же или аналогичную помощь. Потому что, в конце дня, мы хотим обсудить идею с окружающими, чтобы кто-то нас проверил с целью обеспечить основательную работу. Спасибо.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ]: Спасибо, Тринидад и Тобаго. Франция, пожалуйста.

НЕИЗВЕСТНЫЙ МУЖЧИНА: Спасибо, Манал, доброе утро, всем коллегам. Я думаю, что это очень и очень важный вопрос, хотя это может быть не очень известный или захватывающий вопрос политики, как

таковой. Это внутренние вопросы, но они чрезвычайно важны, потому что, если у нас нет принципов работы, которые ясны, эффективны и актуальны, по сути, мы не можем делать свою работу должным образом, и мы не можем сделать ее эффективной, поэтому это чрезвычайно важно, и я хотел бы еще раз поблагодарить Роба за очень подробную и детальную презентацию.

Я также соглашусь с предыдущим выступающим. У нас была рабочая группа ранее, и иногда кажется, что перед вами огромная гора, которую вы никогда не сможете покорить. Вы можете вернуться к предыдущему слайду? Я думаю, что то, что вы предлагаете, Манал, является очень важным. Я считаю, что будучи группой руководителей, нам следует разработать к следующему заседанию или для следующего заседания, по сути, структуру, план и подход к решению этого вопроса, и одобрить это. Но затем для каждой части этого слайда, для каждой области работы, это не может быть только один лидер или команда руководства, которая делает все. Я думаю, мы должны попытаться привлечь добровольцев, которые могут быть заинтересованы в каждой из больших областей таких, как членство, или, как предложил Роб, рабочие группы могут быть хорошей областью, с которой мы можем начать, потому что мы получили некоторую обратную связь на этом совещании от некоторых членов GAC, которые посчитали, что, возможно, мы сможем усовершенствовать эти принципы,

потому что, по сути, у нас не так много операционных принципов для рабочих групп. У нас есть только одно, если я не ошибаюсь, что председатель может создать рабочую группу.

Когда вы понимаете, насколько важны рабочие группы, вы, например, [неразборчиво], нам действительно нужно прояснить, как они работают, и управлять ими, имея четкие процедуры.

Таким образом, моим предложением будет, чтобы, да, мы продумали... К следующему заседанию руководство продумало структуру, стратегию, план. Но затем, если члены GAC заинтересованы, пожалуйста, подойдите к нам и скажите: «Мне интересно работать в рабочих группах», или мне интересно работать на выборах, например. Тогда у нас будут [неразборчиво] руководители, которые будут работать между собраниями, и предложат новый проект принципов. Я думаю, что работа между собраниями очень важна, потому что, в противном случае, как было сказано Тайванем, я думаю, что мы никогда не сможем достичь результата, если мы просто будем ждать каждого заседания, чтобы встретиться и поработать над формулировкой. Никакого прогресса не будет. Это то, что я думаю по этому поводу. Спасибо.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ]: Спасибо, Франция. США?

НЕИЗВЕСТНАЯ ЖЕНЩИНА: Я думаю, что все эти идеи замечательные. Я собираюсь сказать очевидное, и это применимо ко всему, что мы делаем, но похоже, что, что нам действительно нужно, это сильные, преданные лидеры в этом процессе. Я не знаю, как это гарантировать, но я думаю, что у нас у всех очень большие рабочие нагрузки, и важно иметь всецелую приверженность, чтобы проследить выполнение, как я думаю, только что сказал мой коллега из Франции, вероятно, не самых гламурных рабочих вопросов, но тем не менее очень важных.

Я бы просто призвала тех из нас, кто выступит в качестве добровольца, иметь такой уровень приверженности, и не только в нас самих, но также у нашего руководства в правительствах, чтобы фактически посвятить этому немало времени и ресурсов, потому что это трудно объяснить. Мне необходимо потратить время на работу над рабочими процедурами GAC в качестве приоритета. Это правда, но как вы уже сказали, это не так интересно, как некоторые из вопросов политики, над которыми мы работаем. В любом случае, это просто комментарий.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ]: Спасибо, США. Есть ли другие комментарии или предложения? Роб, пожалуйста.

[РОБ]:

Вы могли бы отобразить седьмой слайд? Мне бы хотелось вам кое-что показать. Я знаю, я сказал вам ранее, что вы не сможете прочитать, поэтому я извиняюсь. Но для тех из вас, кто может разглядеть.

Предыдущая работа, которую провели коллеги Тома и Олафа Нордлинга, по-моему, поучительна с точки зрения подхода и мудрости разбивать вещи на категории.

Если вы посмотрите на правую сторону экрана, вы увидите предложение создать заголовки к заседаниям. Таким образом, тот, кто заинтересован в рассмотрении этого вопроса, может посмотреть на заголовок заседания и сказать: «Какими являются важные аспекты этого заседания? А, разработка повестки». Как вы видите, здесь, например, есть один, два, три, четыре принципа, которые относятся к повестке. Некоторые из них, без преувеличения, достаточно просты. В принципе 12 говорится, что предлагаемую повестку следует сообщить членам до заседания. Хорошо, можно было бы подумать, что это довольно прямолинейно, и все согласятся с этим.

Затем, появляются вопросы, процесс, где надо уточнить, за сколько дней до заседания? Какими будут надлежащие положения об уведомлении? Как это будет работать?

Таким образом, я думаю, что великолепие подхода, сказать, давайте сопоставим принципы с функциями, дает нам немного лучшее представление о том, что нам не нужно последовательно рассматривать 54 разных принципа, и мы можем сосредоточить свою работу. И я думаю, что, основываясь на ваших предложениях, руководство вернется с рекомендациями: «Мы собираемся сделать этот раздел в первую очередь. Сначала мы займемся разделом 7, разделом 8», и тогда вы можете все отреагировать и сказать: «Нет, нет, нет. Нам действительно нужно сосредоточиться на другой части структуры принципов работы».

Затем, если позволите, еще одно наблюдение. Хорошей новостью является то, что несмотря на то, что это выглядит, как покорение горы, это является работой по улучшению. У нас нет неотложной чрезвычайной ситуации. Вы все вместе работаете достаточно эффективно. Это просто усилие, чтобы помочь комитету двигаться вперед, как сказал [Гиллан], в гораздо более улучшенном статусе, но нет ... Метафора, которая мне нравится, сейчас нет дыры в лодке, так что это вопрос чего-то, что может прогрессировать со временем. Спасибо.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ]: Спасибо, Роб. Как вы правильно отметили еще в самом начале, это очень важный вопрос, но не срочный. Другие

комментарии? Если нет, то руководство GAC с помощью персонала поддержки будет выполнять эту задачу между собраниями, чтобы мы могли вернуться с [неразборчиво] структурой для принципов работы и предлагаемого плана или подхода к работе, получить ваше благословение и начать полноценную работу.

Спасибо за обсуждение. На этом совещание об операционных принципах GAC завершается. Мы продолжим пол-одиннадцатого. Австралия, пожалуйста.

НЕИЗВЕСТНАЯ ЖЕНЩИНА: Спасибо, председатель. У меня быстрый вопрос относительно официального заявления. Мне кажется, что я его еще не видела, возможно, я его пропустила. Я просто хотела узнать о статусе заявления, было ли оно опубликовано, или где оно сейчас. Спасибо.

MANAL ISMAL [МАНАЛ ИСМАИЛ]: Спасибо. Оно еще не было роздано. Оно будет очень кратким. Я извиняюсь за задержку. Если никто больше не хочет выступить, тогда наслаждайтесь кофейным перерывом и, пожалуйста, вернитесь к 10:30. Спасибо.

[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]